

---

## Comments from the New Editor

---

Beginning with the next issue of the *Journal*, Dr. Vivian Lalande will serve as the Editor of the *Canadian Journal of Counselling*. Her Associate Editors and Board of Reviewers will be identified in that issue.

I am sure all individuals who have been involved with the *Canadian Journal of Counselling* would like to acknowledge the commitment and contributions Dr. Max Uhlemann has made during the many years in his role as Editor.

Dr. Lalande will be instituting new procedures to improve the flow of information between herself and others working on the *Journal*, with authors of manuscripts, and with reviewers. The beginning of these procedures is a movement to the increased use of the Internet for purposes of communication.

Commencing immediately, submission of new manuscripts in English should be sent to Dr. Lalande by e-mail at the following address: <cjc.rcc@ucalgary.ca>. The manuscripts should be in Microsoft Word and sent as an attachment to authors' letter of submission.

When there is a need for other forms of communication, please direct inquiries to: Vivian Lalande, *Canadian Journal of Counselling*, Division of Applied Psychology, University of Calgary, 2500 University Drive N.W., Calgary, Alberta, Canada, T2N 1N4. Phone (403) 220-5999; FAX (403) 282-9244.

Any additional changes in procedures will be announced over the next year.

Vivian Lalande  
Editor

---

## Notes de la nouvelle rédactrice en chef

---

À partir du prochain numéro de la *Revue*, le D<sup>r</sup> Vivian Lalande occupera les fonctions de rédactrice en chef de la *Revue Canadienne de Counseling*. Les noms des rédacteurs adjoints et des rédacteurs des comptes rendus seront indiqués dans le même numéro.

Je suis certaine que toutes les personnes qui ont contribué à la *Revue Canadienne de Counseling* aimeraient se joindre à moi pour remercier le D<sup>r</sup> Max Uhlemann de son dévouement et des contributions qu'il a accomplies pendant de nombreuses années, dans l'exercice des fonctions de rédacteur en chef.

D<sup>r</sup> Lalande a l'intention d'instituer de nouvelles procédures pour améliorer la communication de l'information de la rédactrice en chef avec les autres personnes travaillant pour la *Revue*, avec les auteurs de manuscrits et avec les lecteurs et lectrices. Les premiers changements comportent un usage accru de l'Internet pour les besoins de la communication.

Dès maintenant, les nouveaux manuscrits en anglais doivent être envoyés au D<sup>r</sup> Lalande par courriel à l'adresse suivante : [cjc.rcc@ucalgary.ca](mailto:cjc.rcc@ucalgary.ca). Les manuscrits doivent être soumis en format Microsoft Word et envoyés en annexe d'une lettre de soumission de l'auteur(e).

Quand il est nécessaire de communiquer autrement, veuillez envoyer vos demandes de renseignements au : Dr Vivian Lalande, *Canadian Journal of Counselling*, Division of Applied Psychology, University of Calgary, 2500 University Drive N.W., Calgary, Alberta, Canada, T2N 1N4. Téléphone : (403) 220-5999; Télécopieur : (403) 282-9244.

Les autres changements concernant les procédures seront annoncés au cours de l'année prochaine.

Vivian Lalande  
Rédactrice en chef